Zeitschrift: Mittex: die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im

deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 85 (1978)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

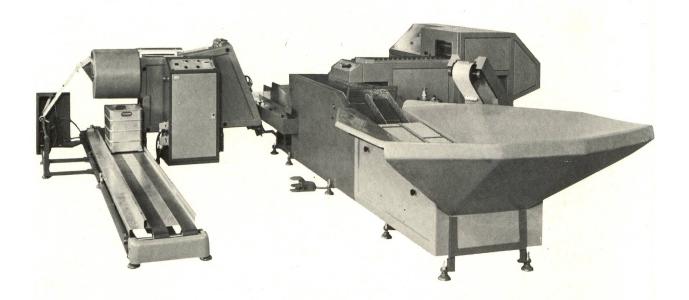
mittex

Automatische

Hülsensortier- und Reinigungsmaschine

Modelle RT3/1F/2F/ELS

Aus drei Reinigungsvarianten wählen Sie die für Ihren Betrieb günstigste Möglichkeit.



Hersteller:

Costruzioni Meccaniche Tessili San Grato, Biella A. Cason, Montonate di Mornago (Italien)

Verkauf:

HCH. KÜNDIG+CIE. AG. WETZIKON ZH

Textilmaschinen + Technisches Zubehör 8620 Wetzikon, Postfach 57, Kratzstrasse 21 Telefon 01 77 09 34, Telex 75 324





Seidenweberei Reutlingen, mitten in der Stadt, ohne flächenmässige Expansionsmöglichkeiten:

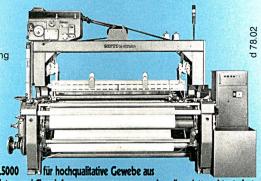
und mit gleichviel Personal

und überaus wirtschaftliche Hochleistungsmaschine:
Hohe Produktivität (je nach Gewebeart und -breite
mehr als 1000 m/min Schusseintragsleistung)

Vorzügliche Gewebequalität (schonende Behandlung des Schussgarnes, keine Kettgarnbeanspruchung durch Querreibung mechanischer Schusseintrags-

Grosse Laufruhe und niedriger Lärmpegel Geringer Platzbedarf

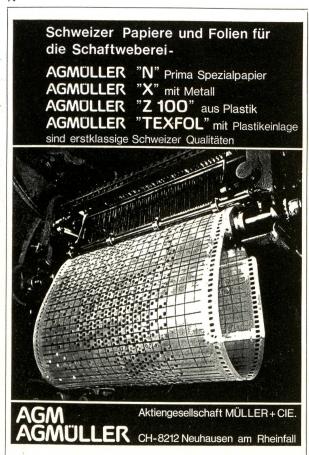
(nicht grösser als bei Schützenwebmaschine) Einfache Bedienung und Wartung Geringe Unterhaltskosten (lange Lebensdauer, wenig Verschleissteile)



Luftdüsenwebmaschine RÜTI te Strake L5000 Für hochqualitative Gewebe aus Natur- und Chemiefasergarnen, gesponnen und endlos, glatt und texturiert.

TEXTILMASCHINEN-GRUPPE IM +GF+ KONZERN

Maschinenfabrik RÜTI AG · CH-8630 Rüti (Zürich) Schweiz · Telefon 055-33 21 21 · Telex 75580



Selbstschmierende *Glissa*-Lager



Einige Dimensionen aus unserem reichhaltigen Vorrat. Nach Möglichkeit genormte Grössen nach unserer Dimensionsliste verwenden, da kurze Lieferfristen und vorteilhafte Preise.

Aladin AG. Zürich Claridenstr. 36, Tel. 01 / 201 41 51

	- D=r7-	7				
→ L	+ + 1	1 -				
Gehäusebohrung = H7						
d	D	L.				
4 E 7	8	8				
7 E 7	12	16				
12 E 7	16	15				
14 F 7	20	20				
16 E 7	22	30				
20 F 7	26	25				
25 E 7	30	30				
35 E 7	45	40				
50 E 7	60	50				
60 D 8	70	60				
Nr. B 460						

LISSINS -CREATION

E. Kappeler
Telefon 01 56 77

Telefon 01 56 77 91 Rütihofstrasse 19, 8049 Zürich

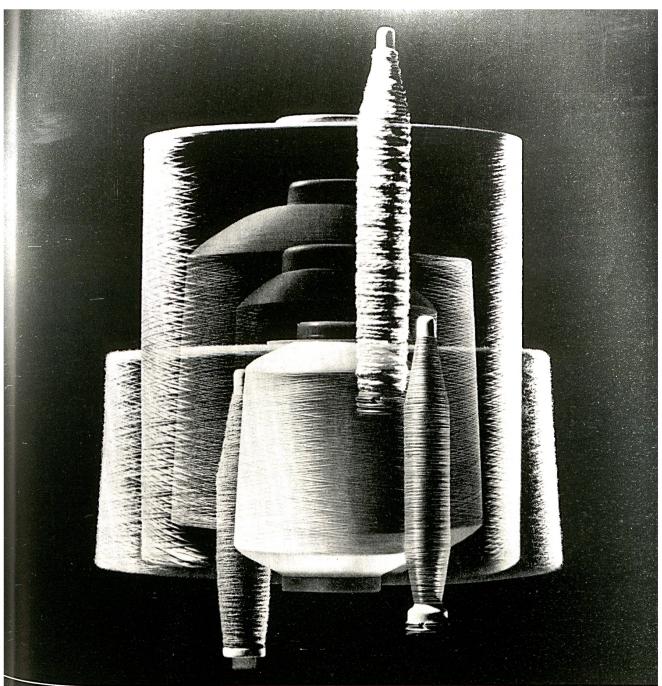
Bureaux und Technik: Patronage und Jacquardkarten

Fritz Fuchs

Telefon 01 62 68 03 Aargauerstrasse 251, 8048 Zürich







Vielfalt und Präzision mit SCHARER

Schuss-Spulmaschinen • Präzisions-Kreuzspulmaschinen

Ghärer



Dort, wo modisches Feeling ebenso vorhanden ist wie fachliches Können?

Dort, wo das Garn bereits eine wichtige Rolle spielt bei der Verwirklichung Ihrer modischen Wünsche und Ideen?

Dort, wo man auf seriöse Beratung und guten Service besonderen Wert legt?

Wenn Mode für Sie dort beginnt, dann beginnt sie bei uns. Der Kesmalon AG.

Kesmalon. Ihr modisch kompetenter Partner.

k

Lycra* Du Pont's eingetragenes Warenzeichen

Kesmalon AG 8856 Tuggen Tel. 055-78 17 17

kesmalon ag



Problem-Lösung 1: Die Schallschutz-Fenster.

Wenn die Fensterläden in gewissen Strassenzügen der Innenstadt selbst tagsüber geschlossen bleiben, illustriert das deutlich, wie gross das Strassen-Lärm-Problem mittlerweile geworden ist.

Bevor die Mieter (und Hotelgäste) ausbleiben, das Wohlbefinden der Spital-Patienten gefährdet ist und das Konzentrationsvermögen der Schüler noch weiter absinkt, sollten Sie sich über unsere nach Mass gefertigten Schallschutz-Fenster ins Bild setzen. (Siehe Talon.)

> Schallschutz-Fenster nach Mass: Ein Unterschied wie zwischen drinnen und draussen.

Bitte dokumentieren Sie mich über Ihre massgefertigten Schallschutz-Fenster mit schallhemmender Verglasung. (Holz/Metall-Ausführung, Kunststoff oder Leichtmetall.)

Firma

Name:

Strasse

PLZ/Ort:

МІ

GEILINGER

GEILINGER AG, METALLBAU, 8401 WINTERTHUR, 052 846161



CH-8707 Uetikon am Zürichsee Telefon 01-9221141 Telex 75675













... Ihre nächste Frottierwebmaschine?

Praxisgerecht, leistungsstark – ein Produkt aus der Erfolgsformel

langjährige Frottiererfahrung + modernster Maschinenbau.

Mehr über die «terry-matic» erfahren Sie auf der Rückseite.



SAURER

Greifer-Frottierwebmaschine für höchste Qualitätsansprüche.

Schusseintrag

Der Schuss wird ab Konen oder Kreuzspulen über eine Speichervorrichtung eingetragen. Die rechte teleskopische Greiferstange transportiert den Faden entweder an der Spitze geklemmt oder in Schlaufenform bis zur Fachmitte, wo er von der teleskopischen Gegengreiferstange übernommen und bis zur linken Gewebekante gezogen wird. Die Greiferstangen bewegen sich ohne Führungsorgane genau in der Mitte des Faches. Beim Schussanschlag verbleiben die Antriebselemente der Greifer in fixer Position.



Schussfaden-Übergabe in der Fachmitte (Dewas-System).

Pol- und Grundbaumschaltung

Beide Ketten werden auf direktem Weg über die unter Federdruck stehenden Pendelwalzen (= oberer und unterer Streichbaum) geführt. Durch den Fadenverbrauch werden letztere unter konstanter Spannung in Richtung Weberstand gezogen. Sobald diese Pendelwalzen einstellbare Positionen erreichen, starten über kontaktlose Schalter die separaten Kettablass-Motoren.

In einem sich ständig wiederholenden Schaltspiel wird nun mittels elektronischer Impulse jeweils soviel Kettmaterial geliefert, als für das Grundgewebe resp. für die Schlingenbildung benötigt wird.

Das beliebige Vor- und Rückwärtsschalten der Pol- oder Grundkette erfolgt bequem mit Druckknöpfen, wobei nach Erreichen der Normalkettspannung der separate Motor automatisch abstellt.

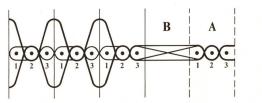
Das System bedeutet höchsten Arbeitskomfort und verhindert Qualitätseinbussen als Folge von Bedienungsfehlern.



Das Kettablass-System der «terry-matic»-Frottierwebmaschine.

Schlingenbildung

3 evtl. 4 sogenannte Vorlegeschüsse (A) werden in einem wählbaren Abstand zum Geweberand ins Fach gelegt. Beim Anschlag durch das Webblatt gleitet die ganze Schussfadengruppe der Grundkette entlang und nimmt die lockeren Polkettfäden, die sich dabei zu Schlingen aufstellen, mit. Durch horizontales Bewegen des Stoffes, ausgelöst durch die gesteuerte Transportwalze, bildet sich die Vorlegedistanz (B).



Schnitt «Schlingenbildung» bei 3-Schuss-Ware.

Das «terry-matic»-Sortiment

Blattbreiten: 185 cm 225 cm 245 cm 285 cm

Drehzahlen (T/min.): 250-260 235-245 230-240 210-220

Anzahl Schussfarben

oder -materialien:

Fachbildung:

- Positive Stäubli-Schaftmaschine,
- Jacquard-Maschine, kombiniert mit Exzenter- oder Schaftmaschine.

Aktiengesellschaft Adolph Saurer CH-9320 Arbon/Schweiz

Telefon 071/46 91 11 Telex 77444



Partnerschaft mit HABASIT® heisst Partnerschaft mit Sicherheit



Die mit HABASIT® Hochleistungs-Flachriemen und Transportbändern erreichte Sicherheit fusst auf lückenloser Verwirklichung hochgesteckter Produkt- und Dienstleistungsziele. Die immer anspruchsvolleren Technologien verlangen nicht nur ein Höchstmass an Betriebssicherheit, sondern auch umweltverantwortliche, energieeinsparende Antriebs- und Förderkonzeptionen. Für diese zukunftsträchtigen Merkmale kann HABASIT® nutzenorientierte Lösungen anbieten. Lösungen, die mit unseren Kunden unter dem Leitbild der Partnerschaft verwirklicht werden.

Ein Auszug an Argumenten auf der Rückseite illustriert, dass die Anforderung weiterer Unterlagen durch Kontaktcoupon einen Informationsgewinn darstellt.

habasit



Die für HABASIT® Erzeugnisse bezeichnenden Konstruktionsvorteile werden dank elektronisch gesteuerten Fahrikationsah

ten Fabrikationsabläufen durch erhebliche qualitative Sicherheitsreserven ergänzt. Damit wird auch bei extremen Antriebs- und Förderkonzeptionen, bei Feuchtigkeits-, Temperatur- und/oder Chemikalieneinflüssen ein Höchstmass an Zuverlässigkeit erzielt.



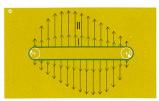
HABASIT® hat aus der möglichen Schwachstelle Endverbindung eine sichere Stärke gemacht: unsere Partner können mit

gemacht: unsere Partner können mit handlichen Apparaten von 40 bis 2400 mm Nutzbreite Riemen und Bänder minutenschnell an Ort im «do-it-yourself»-Verfahren endverbinden. Der Nutzen liegt hier in immer minimalen Betriebsstillständen.



Gewissermassen die Wiege der mit HABASIT® Hochleistungs-Flachriemen erreichten Sicherheit ist die konsequent auf

immer anspruchsvollere Technologien ausgerichtete Forschung und Entwicklung. Dort werden genau die Eigenschaften einprogrammiert, die morgen einen noch höheren Stellenwert einnehmen werden. Dauerhaftigkeit und Energieeinsparung waren und sind dabei Bestandteil unserer Umweltverantwortung.



Elektrisch leitfähige Schichten der HABASIT® Produkte verleihen ausgezeichnete Antistatik (kleine Feldstärken I).



Heizpresse P-100 für minutenschnelles Endverbinden. Nutzbreite: 100 mm.





Hervorragende Flexibilität der HABASIT® Transportbänder führt zu kompakten Konstruktionen und engen Bandübergängen (I).



Heizpresse PP-1200 für minutenschnelles Endverbinden. Nutzbreite: 1200 mm.



Die Sicherheit um wirtschaftliche Leistungsübertragung und rationellen Warentransport ist auch in den umfassenden

HABASIT® Dienstleistungen verankert. Durch die qualifizierte Konstruktionsberatung werden die technischen Möglichkeiten voll ausgelotet. Durch das weltweite, dichte Vertriebsnetz sind alle Leistungen sozusagen in Griffnähe, und der Service ist auch lange nach der Lieferung noch Tatsache. Wir möchten eben eine dauerhafte, angenehme Partnerschaft mit unseren Kunden. Denn das entspricht genau unserem Leitbild.

B.R.Deutschland: HABASIT GmbH Rudolf-Diesel-Strasse 5 D-6074 Rödermark Telefon 06074/6095, Telex 4191598

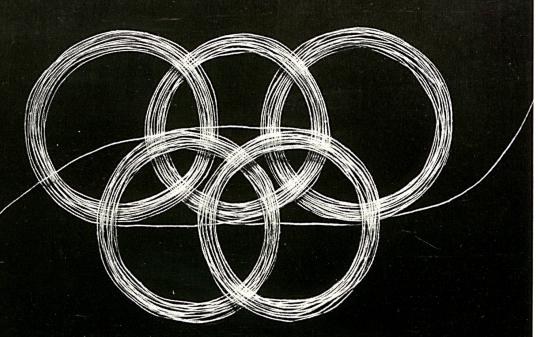
Österreich: HABASIT GmbH Postfach 87, Kulmgasse 42 A-1171 Wien Telefon 0222-46 46 77/46 24 18 Telex 07-4500

Schweiz: HABASIT AG/SA/LTD Postfach CH-4153 Reinach-Basel Telefon 061 76 70 70, Telex 62 859

Veltweite	Partnerschaft



	/	/		Kontaktcoup
	1	Bitte senden Sie uns Unterlagen über	Name	
1	1/	HABASIT® Hoch- leistungs-Flachriemen	Firma	
		☐ HABASIT® Transportbänder	Adresse	
		POLYCORD® Rundriemen		



Garne von der LORZE Höchstleistung zu fairen Preisen

Unser Ziel heisst: gleichbleibende Garnqualität auf hohem Niveau. Erreicht wird es durch zuverlässige Arbeitsleistung unserer Mitarbeiter sowie durch ständige Erneuerung des Maschinenparkes. Dies führt zu einer Verbesserung der Wirtschaftlichkeit und zu fairen Preisen, von denen auch Sie profitieren sollten.

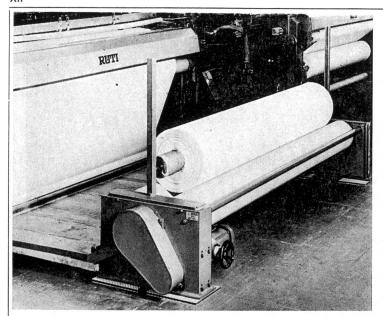
Im heutigen Markt spielt Qualität eine immer grössere Rolle, weil gute Endprodukte wieder viel gefragter sind. Qualitativ einwandfreie Garne gewährleisten Ihnen zudem optimale Verhältnisse in der Weiterverarbeitung. Gekämmte LORZE-Garne aus hochwertiger ägyptischer und californischer Baumwolle liegen da genau richtig.

Der Absatz unserer ROTOLOR*-Open-End-Garne – über 2 Mio kg im letzten Jahr – darf sich sehen lassen. Qualität und Preis dieser LORZE-Erzeugnisse haben uns viele zufriedene Abnehmer gebracht.

Vertretung für die Schweiz: Hurter AG Industrie-Garne Postfach 173 8700 Küsnacht ZH Tel. 01/910 72 42 Spinnerei an der Lorze CH-6340 Baar/Schweiz

LORZE

*eingetragene Schutzmarke



Dockenwickler

Verkauf Schweiz und FL:

HCH. KÜNDIG + CIE. AG, WETZIKON

Textilmaschinen + Technisches Zubehör 8620 Wetzikon, Postfach 57, Kratzstrasse 21 Telefon 01 77 09 34, Telex 75 324 Unsere weiteren Produkte:

Gewinde-Kettbäume

aus Stahlrohr und Aluminiumrohr

- für alle Maschinentypen vierkant geschmiedet und geräumt
- für alle Materialien
- für höchste Ansprüche
- zu günstigen Preisen

sowie

- automatische Kettbaumbremsen
- Kettbaumgestelle
- Tuchbäume
- Bandspulen
- Endrollen-Apparate
- Warenbaum-Sammelwagen mit Umlaufsystem für direkten Abzug und Tuchschautisch
- weitere Transportgeräte

Hersteller:

Willy Grob AG 8733 Eschenbach

Telefon 055 86 23 23. Telex 75 464





Heberlein UniTex Eine Maschine

Zwei Antriebe Drei Vorteile

Die Heberlein UniTex ist die erste Hochleistungs-Strecktexturiermaschine der Welt mit zwei pro Maschinenseite unabhängig arbeitenden Antriebs- und Temperaturregelsystemen. Die Vorteile sind:

1. Flexibilität

Auf der UniTex können gleichzeitig zwei verschiedene Provenienzen texturiert werden. Dies erlaubt bei kleinen Partien die Produktion über einen Reinigungsintervall zu erstrecken. Mit der UniTex holen Sie sich somit die Vorteile der Hochfleistungstexturierung, ohne auf die Vorzüge der Standardtexturiermaschine verzichten zu müssen.

2. Hoher Wirkungsgrad

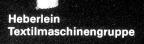
Der Wirkungsgrad wird durch die Antriebstrennung merklich verbessert. Beim Fadeneinzug kann die eine Maschinenseite bereits nach kurzer Zeit in Betrieb gesetzt werden. Bei Reinigungs- und Wartungsunterbrüchen wird nur eine Maschinenseite stillgelegt, während auf der anderen Seite voll produziert werden kann.

3. Preisgünstig

Das getrennte Antriebssystem ist ausserdem preisgünstig und wirtschaftlich. Die mechanischen Kräfte und die Übertragungsdistanzen werden durch die Trennung wesentlich reduziert. Aufwendige Verzahnungen und störungsanfällige Zahnriemen entfallen.

Mit einer Höhe von 2,85 m ist die UniTex die niedrigste Hochleistungs-Strecktexturiermaschine und durch den mittleren Inspektionsgang in jeder Beziehung bedienungs- und wartungsfreundlich.

Heberlein Maschinenfabrik AG CH-9630 Wattwil / Schweiz Tel.: 074 61111 Telex: 77 346 hmw ch Telegramme: Hemag Wattwil



<u>Texturiermaschinen</u>

Heberlein Maschinenfabrik AG Abteilung Maschinen CH-9630 Wattwil

Texturierspindeln

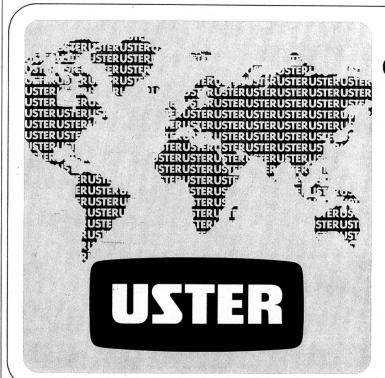
Heberlein Maschinenfabrik AG Abteilung Spindeln CH-9630 Wattwil

Spinnereimaschinen

Heberlein Hispano SA CH-1214 Vernier-Genève Die UniTex ist alternativ mit max. 240 Heberlein Magnet- oder den neuen Universal-Aussenfriktions-Spindeln Hemag TwistMaster® ausgerüstet. Durch den Einsatz dieser Friktionsspindel mit ihrer aussergewöhnlichen Geometrie lassen sich bei entsprechendem Rohgarn die Nenngeschwindigkeiten der UniTex voll ausnützen.

Im übrigen entspricht die UniTex modernstem Texturiermaschinenbau. Kondensationsheizungen, vollelektronische Temperaturüberwachung sowie Kriechgang sind standardmässig enthalten. Auf Wunsch lieferbar sind: Spulenentnahmevorrichtungen, zentrale Fadenabsaugung, vollelektronische Gesamtüberwachung mit Messwertdrucker, automatisches Aus- und Einschaltprogramm, HemaTherm® (Energiehaushalt, Lärmund Umweltschutz, Klimakonzept), Rohgarngatter verschiedenster Ausführungen, Materialflusskonzepte.





Ihr Partner auf dem Gebiet der Textilelektronik

Prüf- und Auswertegeräte für die Textilindustrie, insbesondere Laborgeräte für die Qualitätskontrolle von Garnen, Vorgarnen und Bändern. Elektronische Garnreinigungsanlagen.

Regel-, Steuer- und Überwachungsanlagen für die Spinnerei, computergesteuerte Datenerfassungsanlagen für die Produktionskontrolle in Textilbetrieben.



Zellweger Uster AG, CH-8610 Uster Schweiz



Die Swisswell Wellkarton-Boxen.
Jetzt auf Europas modernstem,
einzigem, vollcomputergesteuertem
und vollautomatisiertem
«Boxmaker» hergestellt.

Darum:

...noch
rationeller

...noch
präziser

...noch
schneller

SVISSWEI

Ihr Spezialist für Wellkarton-Verpackungen

preisgünstiger!

Machen Sie die Probe aufs Exempel!

Der vollautomatisierte und computergesteuerte Boxmaker rillt, schlitzt, druckt, stanzt, verschliesst und bündelt eine Boxe in einem Arbeitsgang. Er hat die kürzeste Einstellzeit aller Maschinen, die es auf dem internationalen Markt gibt. Der Steuercomputer stellt die Maschine mit höchster Präzision ein und überwacht alle Teile sowie den ganzen Produktionsablauf vollautomatisch. Darüber hinaus kann diese Steuerung einmal vorgewählte oder bereits ausgeführte Aufträge speichern und die Maschine bei Folgearbeiten automatisch einstellen. Eine perfekte Technik sowie die absolute Massgenauigkeit wird mit dem Boxmaker auch bei höchster Laufgeschwindigkeit garantiert.

Wer als einziger in ganz Europa so rationell produziert, der kann auch in preislicher Hinsicht einiges bieten. Wohl keine Discount-Preise, denn Qualität hat bekanntlich seinen Preis, dafür aber raschere Produktionsabwicklung mit erheblich geringeren Einstellkosten.

Verlosungs-Coupon

Ihr Angebot interessiert mich. Ich möchte gerne ein Gespräch mit dem Swisswell-Spezialisten und nehme damit an der Verlosung von 30 Boxmaker-Figuren teil. Die Verlosung erfolgt anfangs Juni 1978.

	1.		
Firma:			
Sachbearbeiter:	AL LO	4	
Strasse:	10 11 July 1		
PLZ/Ort:			
Tel·			

Wellkarton AG Möhlin Industriestrasse 4313 Möhlin Tel. 061/882381



6276.71

Preisgünstig elektronisch wägen ist für den Benutzer einer Mettler PB-Waage Wirklichkeit geworden. Einfache Gewichtsbestimmungen und Plus-Minus-Kontrollen sind die Stärke dieser Modellreihe. Ganz abgesehen von der 1-Tasten-Automatik und der grossen 7-Segment-Anzeige, auf die man bei jeder Mettler zählen kann.

Für höhere Anforderungen gibt es bei Mettler die bewährte PL-Reihe. Beispielsweise für rationelle Mischarbeiten mit Netto-Zwischentotal, für das Ausdrucken von Wägeprotokollen oder für zuverlässige Wägungen auch unter ungünstigen Bedingungen. In jedem Fall wählen Sie eine echte Mettler, von der Sie wissen:

Viel Nutzen bei bester Qualität amortisiert sich rasch. Verlangen Sie die PB- und PL-Prospekte. Dort zeigen wir Ihnen, warum eine Mettler so oder so Ihr Budget wenig belastet.



Elektronische Waagen und Wägesysteme \cdot Thermoanalytische Geräte \cdot Automatische Titrationssysteme \cdot Laborautomation

Mettler Instrumente AG, CH-8606 Greifensee, Schweiz, Telex 54592 · Mettler-Waagen GmbH, D-6300 Giessen 2, Postfach 2840 Mettler Instrumenten B.V., Postbus 68, Arnhem, Holland · Mettler Instrument Corporation, N.J. 08520, USA · Sofranie S.A., France